



SCUOLA D'EUROPA

Association Européenne des Enseignants 

Anno LXVII

Numero: 9 Maggio 2023



Roberta Metsola
Présidente du Parlement européen.



Esprimo un vivo ringraziamento a nome personale ed a nome dell'AEDE tutta, per gli interessanti contributi che arricchiscono questo giornale, all'On. **Roberta Metsola**, Presidente del Parlamento Europeo.

J'exprime mes sincères remerciements en mon nom personnel et au nom de l'AEDE, pour les contributions intéressantes qui enrichissent ce journal, à **M.me Roberta Metsola**, Présidente du Parlement Européen.

I would like to express my deep thanks in my name and in the name of AEDE, to **Hon. Roberta Metsola**, President of the European Parliament.

Silvano Marseglia
Presidente Europeo AEDE





Le multilatéralisme, l'unité, la coopération et la démocratie ne peuvent jamais être tenus pour acquis. Ils doivent être entretenus. Conservés. Et en cas de besoin, farouchement défendus.



Le 9 mai

Article pour l'Association Européenne des Enseignants

Roberta Metsola
Présidente du Parlement européen

Chaque année, le 9 mai, nous célébrons l'anniversaire de la Déclaration Schuman. Une proposition sans précédent de coopération politique qui a lancé le processus d'intégration européenne.

En remplaçant les champs de bataille par des tables de négociation, cette déclaration historique a assuré la paix d'une manière qui n'avait jamais été imaginable auparavant.

Et pourtant, la guerre actuelle en Ukraine nous rappelle que le multilatéralisme, l'unité, la coopération et la démocratie ne peuvent jamais être tenus pour acquis. Ils doivent être entretenus. Conservés.

Et en cas de besoin, farouchement défendus.

Dès le premier jour, ma priorité en tant que président du Parlement européen a été de veiller à ce que l'Europe reste déterminée à soutenir l'Ukraine souveraine, à fournir aux Ukrainiens tout l'équipement nécessaire pour se défendre et à œuvrer pour une paix juste. Poutine veut que nous soyons divisés et fragmentés, mais il n'a fait que le contraire.

La pandémie d'abord, puis la guerre en Ukraine ont bien sûr ébranlé l'économie européenne. Les prix de l'énergie ont augmenté et les ménages sont en difficulté dans toute l'Europe. Et inévitablement, l'inflation s'est propagée à tous les secteurs de notre économie. Mais nous avons fait preuve d'une force énorme face à ces chocs, et je crois que notre unité nous permettra à nouveau de surmonter également ces défis. L'Europe a une capacité inégalée à sortir des crises plus forte et plus unie.

Pour protéger les générations futures de nouvelles crises, il est impératif d'accélérer la transition verte et de concrétiser nos ambitions climatiques. Si l'invasion brutale de la Russie nous a montré quelque chose, c'est que nous ne pouvons plus dépendre de régimes autocratiques.

Et avec l'approbation récente du paquet Fitfor55, le Parlement européen a mis l'UE sur la voie de l'indépendance et de la neutralité carbone. Il est maintenant temps d'encourager une transformation positive et globale de l'Europe, tout en veillant à ce que personne ne soit abandonné.

Je comprends également la situation particulièrement difficile en Mer Méditerranée. Nous devons reconnaître que la migration est avant tout une question humaine et ne jamais perdre de vue que derrière chaque statistique se cachent une vie et des rêves pour un avenir meilleur. Et lorsqu'il s'agit de notre processus d'élaboration des politiques, nous devons être justes avec ceux qui ont besoin de protection, fermes avec ceux qui n'en ont pas besoin et forts avec les passeurs qui exploitent les plus vulnérables. Le Parlement européen vient de tenir ces promesses en prenant position sur le Pacte sur la migration et l'asile. J'attends maintenant avec impatience un accord avec le Conseil avant la fin de cette législature. Un accord qui devrait être équilibré, d'envergure et fondamentalement européen. Parce que la migration est un problème qu'aucun État membre ne peut résoudre seul. Notre Europe est une Europe qui ne construit pas de murs; on les démolit.

Ainsi, malgré tous ces défis, notre Union s'est montrée forte, unie et capable de promouvoir des changements positifs.

Et à la base de chacun de nos efforts pour faire réussir le projet européen se trouve l'éducation.

Le savoir, l'expertise et les compétences sont les moteurs de la croissance, de l'innovation, du progrès. Ils sont notre plus grand atout et nous permettront d'atteindre notre plein potentiel, de transformer nos pensées en actions et de réaliser tous nos rêves et ambitions.

C'est pourquoi je salue et soutiens pleinement la décision de la Commission européenne de faire de 2023 l'«Année européenne des compétences», qui débutera le jour symbolique du 9 mai, Journée de l'Europe.



Tout au long de l'année prochaine, l'UE continuera de s'appuyer sur bon nombre de ses initiatives en cours afin d'atteindre nos objectifs de transformation numérique de l'Europe d'au moins 80 % d'adultes dotés de compétences numériques de base et de 20 millions de spécialistes des TIC employés dans l'UE en 2030. Et l'Année européenne des compétences aidera l'Europe à donner aux citoyens et aux entreprises les moyens de participer à la double transition, afin de soutenir l'innovation et la compétitivité européenne.

Les jeunes joueront un rôle particulièrement essentiel dans ce processus. Ils sont une génération d'acteurs du changement. J'ai vu avec quel courage ils se sont levés face à nos défis les plus récents et ont eu un impact sur leurs communautés.

Avec «l'Année européenne des compétences», les jeunes et les professionnels pourront s'intégrer sur le marché du travail et contribuer à nos sociétés.

L'Europe a besoin d'une main-d'œuvre compétente, informée et qualifiée. L'Europe a également besoin d'une main-d'œuvre adaptable et c'est là qu'interviennent de nombreux programmes européens, d'InvestEU au Fonds social européen Plus en passant par le Fonds pour une transition juste et bien d'autres. Nous soutenons le perfectionnement et la reconversion et veillerons à ce que personne ne soit abandonné ni par la transition verte ni par la transition numérique. Parce que l'Europe a besoin que chacun contribue et fasse partie de la promesse de l'Europe.





**Pour protéger les générations futures de nouvelles crises,
il est impératif d'accélérer la transition verte
et de concrétiser nos ambitions climatiques.**



Roberta Metsola
President of the European Parliament

Every year on the 9th of May, we celebrate the anniversary of the Schuman Declaration. An unprecedented proposal for political cooperation that kick-started the process of European integration.

By replacing battlefields with negotiating tables, this historic declaration secured peace in a way that had never been imaginable before. Europe established a foundation for common values throughout all Member States. A foundation that I am proud to say has stood the test of time.

And yet, the current war in Ukraine serves as a reminder that multilateralism, unity, cooperation and democracy can never be taken for granted. They must be nurtured. Preserved. And when needed, fiercely defended.

From day one, my priority as President of the European Parliament has been to ensure that Europe remains committed to support sovereign Ukraine, to provide Ukrainians with all the necessary equipment to defend themselves, and to work towards a just peace. Putin wants us to be divided and fragmented, but he has only achieved the opposite.

First the pandemic, and then the war in Ukraine have admittedly shaken the European economy. Energy prices have risen and households have been struggling all over Europe. And inevitably, inflation has spread to all sectors of our economy. But we have shown enormous strength when facing these shocks, and I believe that our unity will again enable us to overcome also these challenges. Europe has an unrivalled capacity to come out of crises stronger and more united.

To protect future generations from further crises, it is imperative to speed up the green transition and deliver on our climate ambitions. If Russia brutal invasion has shown us anything, it is that we can no longer be dependant of autocratic regimes.



And with the recent approval of the Fitfor55 package, the European Parliament has set the EU on a steady course of independence and carbon neutrality. Now it is time to incentivise a positive and comprehensive transformation of Europe, while making sure that no one is left behind.

I also understand the particularly challenging situation in the Mediterranean Sea.

We need to acknowledge that migration is above all a human issue and never lose sight of the fact that behind every statistic lies a life and dreams for a better future. And when it comes to our policy-making process, we must be fair with those in need of protection, firm with those who do not, and strong with smugglers who exploit the most vulnerable. The European Parliament has just lived up to these promises setting out its position on the Migration and Asylum Pact. I am now looking forward an agreement with the Council before the end of this legislature. An agreement, which I wish to be balanced, far reaching, and fundamentally European. Because migration is an issue that no Member State can address alone. Ours is a Europe that does not build walls; it tears them down.

Thus, despite all these challenges, our Union has shown itself to be strong, united, and capable of promoting positive change.

And at the foundation of each and every one of our efforts to make the European project successful, is education. Knowledge, expertise and skills are the engines behind growth, behind innovation, behind progress. They are our biggest asset and will allow us to reach our full potential, to turn our thoughts into actions, and to achieve all of our dreams and ambitions.

That is why I welcome and greatly support the decision by the European Commission to make 2023 the “European year of Skills”, which will begin on the symbolic day of 9 May, Europe Day.





Throughout the next year, the EU will continue to build on many of its ongoing initiatives in order to reach our targets for Europe's digital transformation of at least 80% of adults with basic digital skills and 20 million employed ICT specialists in the EU in 2030. And the European Year of Skills will help Europe to empower both people and companies to take part in the twin transition, to support innovation and European competitiveness.

Young people will play a particularly essential role in this process. They are a generation of change-makers. I have seen how bravely they have stood up in front of our most recent challenges and made an impact on their communities.

With the "European year of Skills", young people and professionals will be enabled to integrate in the labour market and to contribute to our societies.

Europe needs a skilled, knowledgeable, and qualified workforce. Europe also needs an adaptable workforce and this is where many European programmes come in, from InvestEU to the European Social Fund Plus to the Just Transition Fund and many others. We support upskilling and reskilling and will make sure that nobody will be left behind neither by the green nor by the digital transition. Because Europe needs everybody to contribute and be a part of the promise of Europe.

For three-quarters of a century, Europe has learned, built, and delivered. And with the right education I am certain that we can continue this, together.





Nous devons reconnaître que la migration est avant tout une question humaine et ne jamais perdre de vue que derrière chaque statistique se cachent une vie et des rêves pour un avenir meilleur.



Il 9 Maggio

Articolo per l'Associazione Europea degli Insegnanti

Roberta Metsola
Presidente del Parlamento Europeo

Ogni anno, il 9 maggio, celebriamo l'anniversario della Dichiarazione Schuman. Una proposta inedita di cooperazione politica che ha dato il via al processo di integrazione europea.

Sostituendo i campi di battaglia con i tavoli negoziali, questa storica dichiarazione ha assicurato la pace in un modo che non era mai stato immaginabile prima. L'Europa ha stabilito una base per valori comuni in tutti gli Stati membri.

Eppure, l'attuale guerra in Ucraina ci ricorda che il multilateralismo, l'unità, la cooperazione e la democrazia non possono mai essere dati per scontati. Devono essere coltivati. Conservati. E quando necessario, ferocemente difesi.

Fin dal primo giorno, la mia priorità come Presidente del Parlamento europeo è stata quella di garantire che l'Europa rimanesse impegnata a sostenere l'Ucraina sovrana, a fornire agli Ucraini tutte le attrezzature necessarie per difendersi e ad adoperarsi per una pace giusta. Putin vuole che siamo divisi e frammentati, ma ha ottenuto solo il contrario.

Prima la pandemia e poi la guerra in Ucraina hanno certamente scosso l'economia europea.

I prezzi dell'energia sono aumentati e le famiglie hanno lottato in tutta Europa. E, inevitabilmente, l'inflazione si è diffusa in tutti i settori della nostra economia. Ma abbiamo dimostrato un'enorme forza nell'affrontare questi shock, e credo che la nostra unità ci consenta ancora una volta di superare anche queste sfide. L'Europa ha una capacità senza pari di uscire dalle crisi più forte e più unita.

Per proteggere le generazioni future da ulteriori crisi, è imperativo accelerare la transizione verde e realizzare le nostre ambizioni climatiche.

Se la brutale invasione della Russia ci ha mostrato qualcosa, è che non possiamo più dipendere da regimi autocratici. E con la recente approvazione del pacchetto Fitfor55, il Parlamento europeo ha avviato l'UE su un percorso costante di indipendenza e neutralità del carbone. Ora è il momento di incentivare una trasformazione positiva e globale dell'Europa, assicurandosi che nessuno sia lasciato indietro.

Capisco anche la situazione particolarmente difficile nel Mar Mediterraneo. Dobbiamo riconoscere che la migrazione è soprattutto una questione umana e non perdere mai di vista il fatto che dietro ogni statistica c'è una vita e sogni per un futuro migliore. E quando si tratta del nostro processo decisionale, dobbiamo essere equi con coloro che hanno bisogno di protezione, fermi con coloro che non lo fanno e forti con i contrabbandieri che sfruttano i più vulnerabili. Il Parlamento europeo ha appena tenuto fede a queste promesse, definendo la sua posizione sul patto di migrazione e asilo. Ora attendo con ansia un accordo con il Consiglio prima della fine di questa legislatura. Un accordo, che auspico equilibrato, di ampio respiro e fondamentalmente europeo. Perché la migrazione è una questione che nessuno Stato membro può affrontare da solo. La nostra è un'Europa che non alza muri; li abbatte.

Pertanto, nonostante tutte queste sfide, la nostra Unione si è dimostrata forte, unita e capace di promuovere un cambiamento positivo.

E alla base di ognuno dei nostri sforzi per il successo del progetto europeo c'è l'istruzione.

Conoscenze, esperienze e competenze sono i motori della crescita, dell'innovazione, del progresso.

Sono la nostra più grande risorsa e ci permetteranno di raggiungere il nostro pieno potenziale, di trasformare i nostri pensieri in azioni e di realizzare tutti i nostri sogni e ambizioni.

Per questo accolgo con favore e sostengo fortemente la decisione della Commissione europea di fare del 2023 l'Anno europeo delle competenze", che inizierà nella giornata simbolica del 9 maggio, Festa dell'Europa.



Per tutto il prossimo anno, l'UE continuerà a basarsi su molte delle sue iniziative in corso per raggiungere i nostri obiettivi per la trasformazione digitale dell'Europa di almeno l'80% degli adulti con competenze digitali di base e 20 milioni di specialisti delle TIC occupati nell'UE nel 2030. E l'Anno europeo delle competenze aiuterà l'Europa a consentire sia alle persone che alle imprese di prendere parte alla duplice transizione, per sostenere l'innovazione e la competitività europea.

I giovani svolgeranno un ruolo particolarmente essenziale in questo processo. Sono una generazione di trasformati. Ho visto con quanto coraggio si sono opposti alle nostre sfide più recenti e hanno avuto un impatto sulle loro comunità.

Con l'Anno europeo delle competenze, i giovani e i professionisti potranno integrarsi nel mercato del lavoro e contribuire alle nostre società.

L'Europa ha bisogno di una forza lavoro esperta, informata e qualificata. L'Europa ha anche bisogno di una forza lavoro adattabile ed è qui che entrano in gioco molti programmi europei, da InvestEU al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo per la transizione giusta e molti altri. Sosteniamo il miglioramento delle competenze e la riqualificazione e faremo in modo che nessuno venga lasciato indietro né dal verde né dalla transizione digitale. Perché l'Europa ha bisogno che tutti contribuiscano e facciano parte della promessa dell'Europa.

Per tre quarti di secolo l'Europa ha imparato, costruito e realizzato. E con il giusto impegno sono certa che possiamo continuare questo, insieme.





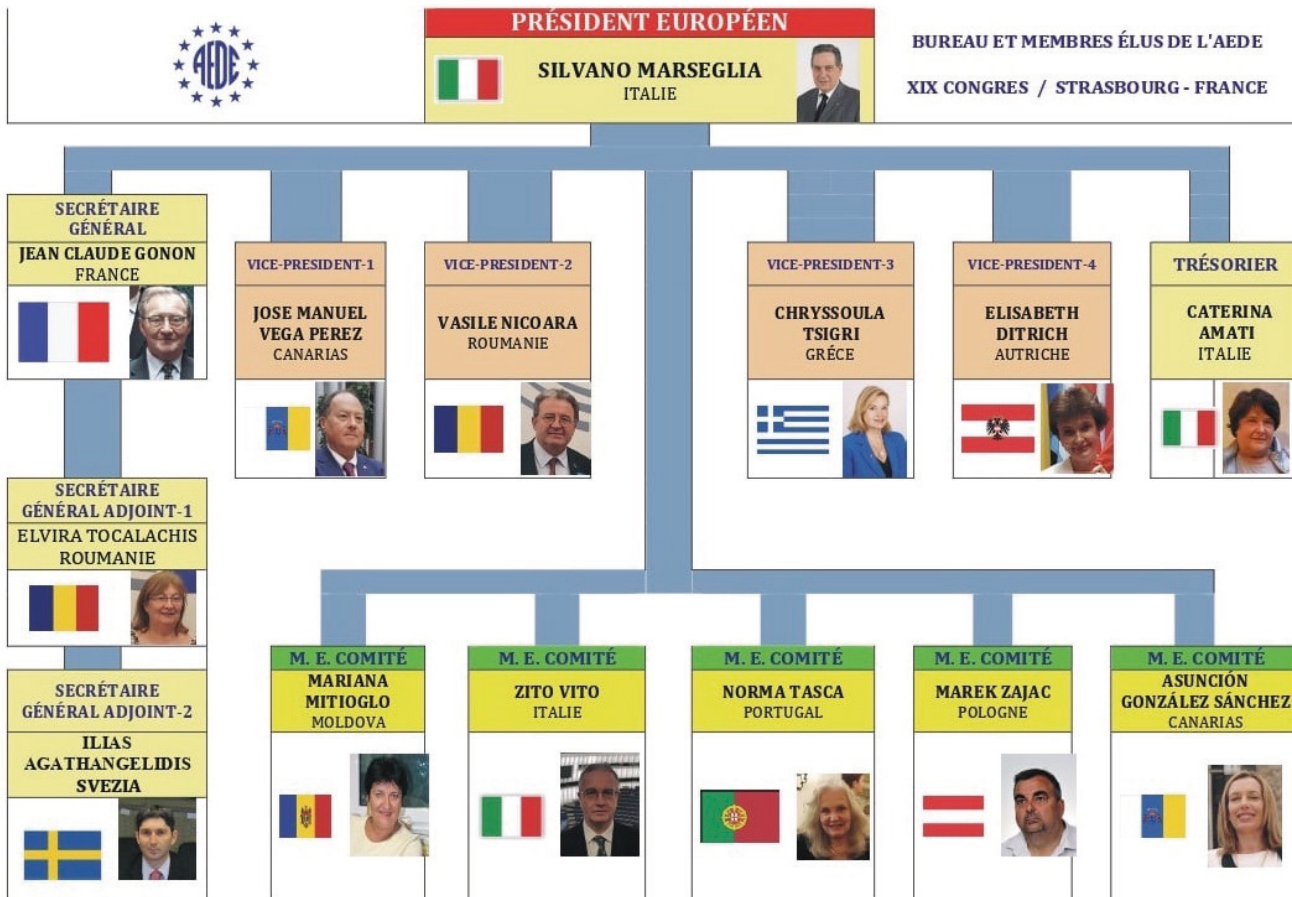
Je salue et soutiens pleinement la décision de la Commission européenne de faire de 2023 l'«Année européenne des compétences».



**L'Association Européenne Des Enseignants (AEDE)
remercie
la Présidente Roberta Metsola
pour l'attention portée à notre Association**

**The European Association of Teachers (AEDE)
would like to thank
the President Roberta Metsola
for the attention toward our Association.**







EDU EUROPE EUROPE DIVERSE AND UNITED

ERASMUS+ PROJECT

JANUARY 2022 - NEWSLETTER NO. 2

PROJECT NO.: KA220-SCH-22310CD2



WE ARE CELEBRATING ONE YEAR OF EDU

WE ARE HAPPY TO ANNOUNCETHIS JANUARY MARKS ONE YEAR SINCE OUR PROJECT HAS STARTED AND WE HAVE SOME UPDATES WE'D LIKE TO SHARE WITH YOU.

ON 15 SEPTEMBER EDU HELD ITS SECOND TRANSNATIONAL MEETING IN ATHENS, GREECE WHERE PARTERS HAD THE CHANCE TO FINALLY MEET EAHC OTHER FACE TO FACE AND HAVE A MORE IN-DEPTH DISCUSSION ABOUT THE EXPECTED PROJECT OUTPUTS.

THE EDU MANUAL IS IN ITS FINAL STAGES. THIS MANUAL WILL ACT A GUIDE FOR TEACHERS PRESENTING THE EDU MATERIALS AND WILL ALSO PROVIDE SOME USEFUL RESOURCES THAT CAN BE USED TO BETTER UNDERSTAND PROJECT CONTENTS.

THE MODULES ARE ON TRACK TO BE PRESENTED TO OUR EDUCATORS, WITH THE SYLLABUS FINISHED AND THE CORE MATERIALS IN THE DEVELOPMENT STAGES.

WE ARE ALSO HAPPY TO ANNOUNCE THAT OUR PROJECT WEBSITE HAS BEEN LAUNCHED AND YOU CAN FIND THE MATERIALS AND MORE INFORMATION THERE!

[HTTP://EUROPE DIVERSE AND UNITED.EU/](http://EUROPE DIVERSE AND UNITED.EU/)



L'AEDE autorise la diffusion de cette publication dans toutes les institutions scolaires, auprès des enseignants et du personnel éducatif au niveau européen.

AEDE authorizes the dissemination of this magazine to all schools, teachers and educational staff at European level.

L'AEDE autorizza la diffusione di questo giornale a tutte le Istituzioni scolastiche, docenti e personale educativo a livello europeo.



L'AEDE/EAT

**est une Association internationale à but non lucratif
(AISBL)**

2 Place Luxembourg (MEI-EMI), 1050 BRUXELLES

www.aede.eu

aedeeuropea@gmail.com